

# GAZETA TRANSILVANIEI

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA

PIAŢA LIBERTĂŢII BRAŞOV. —  
TELEFON 226

Abonament anual 860 lei.  
Pentru străinătate 800 lei.  
Anunţuri, reclame, după tarif.

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare de trei ori pe săptămână

„Într-o ţară cu regim constituţional şi viaţa parlamentară, desigur că redeschiderea vieţii parlamentare înseamnă un nou impuls şi deşteptarea speranţelor de mai bine” — scrie „Viitorul”.

Redeschiderea de ieri a parlamentului întruneşte într-un tot condiţiile cerute de „Viitorul”.

## Consfătuirea parlamentarilor P. N.-T. din Ardeal şi Bănat

Cluj, 18 Ianuarie.

Consfătuirea parlamentarilor partidului naţional-îărănesc din judeţele spaşinătoare directoratelor din Ardeal şi Bănat, convocată pe ziua de sâmbătă la Cluj, a avut o deosebită importanţă prin expozeul făcut de vicepreşedintele partidului d-l dr. Alexandru Vaida-Voevod cât şi prin discuţia care a urmat în jurul unor chestiuni de însemnătate şi gravitate actuală pentru refacerea morală şi materială a ţării.

Numerosi parlamentari, din cei vreo 60 senatori şi deputaţi ardeleni şi bănăţeni întruniţi, au adus la discuţie problemele cele mai importante care frământă azi opinia noastră publică dela sate şi oraşe propunând diferite soluţiuni şi măsuri, cari trebuie luate şi legiferate cât mai curând pentru a veni în ajutorul tuturor straturilor sociale ale ţării exasperate de criza actuală economică şi financiară cu tot cortegiul ei de comprimări şi reduceri.

În discursul, prin care d-l Al. Vaida a deschis consfătuirea parlamentarilor, d-sea a insistat cu deosebire asupra operei de subminare pe care presa opozitiei o duce de lual de zile pentru a prezenta partidul naţional-îărănesc în plină descompunere, pe parlamentarii partidului duşmăniţi între ei, lipsiţi de solidaritate şi în plină anarhie, iar guvernul în plin desacord cu parlamentul şi astfel incapabil de-a mai guverna. O campanie cu atât mai detestabilă şi unică în anele luptelor politice duse prin presă în statele civilizate în deosebi în vremuri de grea încercare pentru o ţară, cu cât ea se foloseşte de cele mai respingătoare invectivă şi intrigării la adresa fruntaşilor Partidului naţional-îărănesc.

## COMUNICAT

Parlamentarii partidului naţional-îărănesc din Ardeal şi Bănat, întruniţi azi 18 Ianuarie, sub preşedinţia d-lui dr. Alexandru Vaida-Voevod;

Au hotărât în unanimitate să acorde guvernului d-lui G. G. Mironescu întreg sprijinul, ca şi până acum.

Cere guvernului ca între problemele care îl preocupă actualmente să dea preferinţă soluţionării, încă în decursul actualei sesiuni parlamentare, următoarelor probleme:

Continuarea operei de decentralizare reală, în conformitate cu spiritul legii administrative şi programul partidului, privind toate ramurile administrative publice, pentru asigurarea unei administraţii uşoare şi

In aplauzele unanime ale celor întruniţi d-l Al. Vaida a arătat pe larg substratul acestei campanii de adreptul scârboase, a dovedit că totul este de domeniul fanteziei şi că totul se reduce la o campanie nepuţin cionosă cu scopul de-a turbura minţile celor creduli şi neinformaţi.

Ori adevărul este, că în partid există o deplină solidaritate şi că majorităţile parlamentare din Ardeal acordă tot sprijinul guvernului Mironescu, care continuă opera de guvernare a ţării în ideologia şi pe baza principiilor depuse în programul de guvernare a P. N.-T.

Cu acest prilej d-l Vaida a adus elogiul reprezentanţilor presei ardeleni, între cari unii de faşă, cari ca şi în trecut, continuă tradiţia cinstei politice şi patriotice prin scrisul lor şi ere nădejdea că această tradiţie, pentru care mulţi gazetari ardeleni au suferit un udevărat martiraj, va fi îmbrăţişată cu timpul de toţi mânătorii condeului în ţara românească.

Trecându-se la ordinea zilei, au urmat rapoartele parlamentarilor din judeţele Bihor şi Caraş, unde la 29 l. c. au loc alegeri parţiale parlamentare. Din aceste rapoarte rezultă, că situaţia este favorabilă Partidului N.-T. şi că alegerile candidaţilor noştri, a d-lui secretar general Teianu în Bihor şi a d-lui dr. Aurel Dobrescu în Caraş e asigurată. În vederea propagandei electorale s-au anunţat numeroşi parlamentari, cari se vor deplasa în cele două judeţe.

A urmat apoi o discuţie foarte interesantă asupra problemelor la ordinea zilei. Rezultatul acestor discuţii, care au continuat în două şedinţe s'au cuprins în următorul comunicat dat presei:

prompte. În special descentralizarea cât mai largă a serviciilor departamentelor de finanţe, agricultură, industrie şi comerţ, lucrări publice şi comunicaţii.

Legiferarea de urgenţă a organizării judecătoreşti, a procedurii civile, şi modificarea percepţiei taxelor în justiţie.

Neîntârziata modificare a legii asupra regimului spiritului, pentru prevenirea fraudelor de orice fel.

Instituirea unei comisii de anchetă pentru constatarea fraudelor şi sancţionarea lor; iar pentru viitor judecarea acestora prin instanţele judecătoreşti.

Sprijinirea în deosebi a agriculturii, măsuri pentru terminarea reformei agrare, apoi întocmirea legii camelei, a legii

băncii agricultorilor, revizuirea regimului silvic pentru uşurarea condiţiunilor de exploatare.

Intervenţia guvernului pentru scăderea scontului Băncii Naţionale şi asigurarea de credite în mod mai echitabil pentru instituţiile financiare, din toate regiunile ţării.

Înaintarea şi legiferarea legii de presă, care să garanteze atât libertatea scrisului cât şi să-i stabilească răspunderile.

Lucrarea în studiu a reglementării legislaţiei, a revizuirii averilor funcţionarilor publici.

Consfătuirea parlamentarilor a manifestat impresionante regrete pentru lipsa mult simţită a preşedintelui partidului, d-l Iuliu Maniu, din mijlocul său şi din viaţa publică a ţării în aceste momente grele, când înţelepciunea şi patriotismul său sunt reclamate de exigenţele statului, cari preînd energice şi urgente soluţionări.

La şedinţele, cari au fost dimineaţa dela orele 11—3 şi seara dela 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8 au luat parte parlamentarii din toate judeţele Ardealului şi Bănatului. Judeţul Braşov a fost reprezentat prin d-l senator V. Branisce. Parlamentarii absenţi au aderat telegrafic şi în scris la hotărârile consfătuirii.

Dintre foştii miniştri şi subsecretari de stat au luat parte d-nii deputaţi Aurel Viad, Sever Dan, Iuliu Moldovan şi Valer Moldovan, directorul ministerial al Ardealului.

S'a deschis consiliul Soc. Naţiunilor. A 62-a sesiune a Consiliului Societăţii Naţiunilor s'a deschis alaltieri la Geneva printr-o şedinţă cu caracter privat.

În cursul acestei şedinţe s'a fixat ordinea de zi a lucrărilor sesiunii. Raportul comisiei de dezarmare a fost înscris pentru şedinţa de Marţi, chestiunea minorităţilor germane în Polonia a fost înscrisă pentru şedinţa de Miercuri.

Consiliul a acceptat o donaţiune americană de zece mii dolari, destinată să acopere cheltuielile necesitate de pregătirea conferinţei internaţionale pentru reforma calendarului.

Consiliul după ce a luat cunoştinţă de lucrările Institutului de cinematografie educativă, a procedat la numirea membrilor consiliului de administraţie al acestui Institut; între cei numiţi este şi d-l prof. Gh. Oprescu dela Universitatea din Bucureşti.

A urmat apoi o şedinţă publică, în care Consiliul a adoptat o serie de rapoarte.

Incorporarea tinerilor din contingentul 1931, a fost amânată dela 1 Februarie 1931 pentru data de 8 Februarie 1931.

## Intre scris şi fapte.

Ziarul minoritar din loc „Bras-sói Lapok” publică un articol, în care se ocupă pe larg de persoana M. Sale Regelui. Vorbeşte în termeni foarte măgulitori despre Suveran, subliniindu-i meritele atât ca om cât şi ca rege.

Face însă ziarul, între altele, unele constatări, asupra cărora vroom să stăruim.

Majestatea Sa — constată cu bucurie ziarul amintit, — se străduieşte să înveţe limba maghiară şi face frumoase progrese. Iar la urmă ne mai des-tăinuieşte acelaşi ziar că Suveranul nu este strein de faptul că se bucură de simpatia minoritarilor din Ardeal.

Constatări aşadar cari numai cinste aduc persoanei M. Sale Regelui.

Dar...? Şi acest dar ne reaminteste ceva ce tulbură lumina în care ziarul maghiar îmbracă articolul în chestie.

Pentru ce presa şi conducătorii acestei minorităţi fac atâtea gălăgie — şi ameninţă cu Liga

Naţiunilor, — atunci când slujbaşilor unguri ai ţării li se cere să înveţe limba statului, adică a ţării M. Sale Regelui Carol II, care se străduieşte cu bunăvoinţă să înveţe limba minorităţii maghiare?

Şi pentru ca aceeaşi presă şi acelaşi conducători turbură, prin faptele lor, credinţa Suveranului că se bucură de simpatia minorităţilor din Ardeal? Căci tot a M. Sale Regelui este ţara, împotriva căreia presa unguerească ca şi conducătorii partidului maghiar duc cea por-niţă şi nedreaptă campanie, care nu reoglindeşte de loc recunoştinţa ce se cuvine unui Rege atât de iubitor al supuşilor săi?

A urma pilda Suveranului şi a prinde din învăţăturile şi bunăvoinţa de care dă dovadă, însemnează mai mult decât a aduce elogiul în scris şi a dovedi contrarul prin fapte.

Dacă Cezarul îşi dă şi-i cins-teşte ceea-ce este al tău, — dă şi tu Cezarului ceea-ce i-se cuvine!

## Parlamentarii noştri în judeţ.

Joi seara d-l senator V. Branisce a fost la Cristian o foarte populată întrunire. După expunerea făcută asupra situaţiei interne politice, vorbind îndeosebi de măsurile pe cari guvernul le-a luat şi le va completa pentru asanarea crizei economice şi financiare, a urmat o discuţie asupra postulatelor şi dorinţelor poporului din Cristian, care astăzi suferă îndeosebi din cauza lipsei de ocupaţie.

Părintele Micu, d-nul director şcolar Marcu au arătat dorinţele Cristolovenilor, îndeosebi în ce priveşte grabnica construirii şi punere în funcţiune a fabricii de muniţii, proiectată pe teritoriul comunei. S'a mai discutat chestia înfiinţării unei bănci populare.

D-nul senator Branisce luând cunoştinţă de de dorinţele exprimate, a promis că împreună cu ceilalţi parlamentari vor face demersurile necesare în timpul cel mai scurt la forurile competente.

De încheiere părintele Micu a mulţumit d-lui senator pentru venirea în mijlocul poporului şi luminarea lui. În acelaşi timp l-a rugat să exprime preşedintelui organizaţiei, d-lui ministru Voicu Nişescu, toată încrederea poporului din Cristian care-l roagă să sprijinească din toate puterile sale postulatele şi dorinţele exprimate cu prilejul acestei întruniri. La ora 8 seara adunarea a luat sfârşit.

Duminecă d-l senator Dr. Iosif Blaga şi d-l dep. Dr. Debu au fost două mari întruniri în comunele Vlădeni şi Codlea.

În acelaşi zi membrii delegaţiei permanente a P. N. T. d-nii G. Cuteanu, Dr. Voicu şi G. Sorescu au luat parte la constituirea organizaţiei sectorului Dârste.

Un raport mai amănunţit despre aceste adunări vom publica în n-rul viitor.

## EXTERNE.

### Chestiunea parlamentarismului în Cehoslovacia.

PRAGA. În legătură cu începerea noiei sesiuni parlamentare au început vii discuţii în presă asupra lipsurilor din viaţa parlamentară cehoslovacă. Aceste neajunsuri s'au manifestat deosebit de vădit în sesiunea trecută ceea-ce a dus la o scădere a autorităţii parlamentului. Cauzele, pentru cari defectele tehnice parlamentare au devenit deosebit de evidente în ultimul timp, sunt de căutat în

faptul că actualul guvern se sprijină pe o vastă majoritate şi că opoziţia e formată numai din câteva partide neînsemnate. Toate dezbaterile asupra proiectelor de legi au loc în comitete speciale şi dacă se ajunge la un acord între reprezentanţii partidelor de coaliţie, şedinţa plenară a parlamentului devine o formalitate de prisos, băncile deputaţilor sunt goale, iar oratorii n'au pe cine să convingă. Interesul pentru activitatea parlamentului a scăzut considerabil în opinia publică. Deputaţii sunt în multe cazuri consideraţi ca un simplu aparat de votare al partidelor politice. Predomina

convingerea că criza nu rezistă în principii, ci în modul cum e organizată viața parlamentară, în pozițiunea deputaților în interiorul partidelor politice și în parlament.

### Arestări senzaționale în Rusia sovietică.

BERLIN. Ultimul număr al zărilor „Socialistische Weltank”, organ al social-democraților ruși, care apare la Berlin, anunță din Moscova că, în legătură cu procesul partidului muncitoresc-rănesc, care va începe în curând și în fruntea căruia s'au aflat personalități cunoscute, între cari Condraliev, Gromova ș. a. au fost arestați zilele acestea la Moscova, numeroși fruntași din viața publică, considerați până în prezent ca cetățeni loiali ai republicii sovietice. Ultimele arestări au făcut o mare senzație. Printre cei arestați se află Pavel Nicolaevici Maliantovici, fost avocat, fost membru în partidul social-democrat și fost ministru de justiție în cabinetul provizoriu. Mai târziu a lucrat în diferite instituții sovietice și ofițerul au avut în el absolută încredere. A mai fost arestat Kozma Gvozdev, unul din cei mai eminenți militanți ai mișcării muncitorești în timpul vechiului regim. Gvozdev a fost de asemenea membru în guvernul provizoriu. După revoluția comunistă Gvozdev a lucrat în conducerea cooperativelor și în alte organe economice și a fost considerat ca adept al sovietelor și ca omul lor de încredere.

Dintre ceilalți arestați e necesar a se menționa pe Serghei Nicolaevici Saitkov, fost membru în partidul social-democrat și fost membru în a doua Dumă rusească. El se afla deportat în Siberia și fu eliberat de revoluție.

Ziarul menționează mai anunță că au fost din nou arestați următorii membri ai fracțiunii social-revoluționare de stânga: Maria Spiridon, Irina Kachovska și Alexandru Ismailovici. Din localitatea unde se aflau deportați au fost în prezent aduși la Moscova. O mare atenție a născut și arestarea la Asrahan a social-democratului Georgian Isidor Ramitșvili, fost membru în prima Dumă rusească.

Moartea celui mai mare botanist rus. Din Moscova se anunță că la Detskoe Selo lângă Leningrad a murit zilele acestea cel mai mare botanist rus S. G. Navașin, membru al Academiei de Științe. El a descoperit câteva legi în domeniul plantelor și a scris multe cărți științifice. Rămășițele pământești ale defunctului au fost aduse la Moscova și cremate.

### Preschimbarea permiselor pe c. f. r.

La direcția exploatarii c. f. r., serviciul permiselor, se continuă cu preschimbarea permiselor de călătorie pe căile ferate, a diverselor categorii cari se bucură de gratuitate.

Actualmente, se eliberează permisele invalizilor orbi de război, cavalerilor ordinului Mihail Viteazu, decoraților veterani cu Virtutea Militară, eliberându-se mai mult de 200 permise zilnic.

Pentru a nu se produce întârzieri la preschimbarea celorlalte permise, direcțiunea generală a Regiei autonome cfr. a dispus ca toate carnetele de identitate ale funcționarilor și pensionarilor publici, să fie valabile pe 1931, cu viza pe acest an.

### Problema etnizării tralului la Brașov.

Intrunirea funcționarilor C. F. R.

Din inițiativa d-lui M. Alecsandrescu, președintele Căminului C. F. R. din localitate, a avut loc în ziua de 13 l. c. o întrunire a funcționarilor C. F. R. în localul căminului din Str. Grădinelor, unde s'a discutat asupra modalităților de etnizarea tralului în orașul Brașov, care deține în această privință, recordul țării.

În urma consfățuirii avute, s'a lansat următorul:

Apel către întregul corp al funcționarilor și pensionarilor din Brașov.

Odată cu aplicarea curbei de sacrificiu, care ne reduce salariile cu 30 până la 40% din ceea ce primeam, statul prin reprezentanții săi a declarat că se vor lua măsuri și pentru scăderea în aceeași proporție a prețurilor articolelor de prima necesitate. Constatăm că prețurile pieței în general se mențin la același nivel ridicat. Față de această situație și în fața nevoilor din ce în ce mai amenințătoare ne vedem siliți ca de comun acord cu toți funcționarii și pensionarii de stat, comună, județ și ai Regiilor Autonome, să căutăm mijloacele prin care să determinăm singuri scăderea prețurilor.

Din partea funcționarilor Regiei Autonome C. F. R. s'a luat inițiativa unei acțiuni în acest sens, în care scop s'a constituit un comitet, care a primit delegația să ia contact cu funcționarii celorlalte instituții din Brașov cu rugămintea ca din sânul fiecărei instituții să se formeze câte un comitet, care să aibă delegația și înputernicirea reprezentativă de-a conlucra împreună, în vederea succesului acestei acțiuni.

Vă rugăm deci a vă întruni

și a forma aceste comitete, care sunt invitate în ziua de 25 Ianuarie a. c. ora 17 în Str. Împădată No. 2 în localul Căminului C. F. R., unde se va discuta programul de acțiune.

Ținem a preciza faptul că mișcarea noastră izvorâtă dintr-o necesitate economică, nu va avea decât scopul bine determinat expus mai sus, excluzând orice intențiuni cu caracter politic.

Comitetul de inițiativă.

### REVIZUIREA LISTELOR ELECTORALE

ale Camerei de comerț și de industrie.

Potrivit dispozițiilor art. 11 din legea și regulamentul legii pentru modificarea legii Camerei de comerț și de industrie, Camera de comerț și de industrie din Brașov, aduce la cunoștință celor interesați — firme individuale și sociale, înregistrate la Tribunalul de cel puțin un an sau fiind pe baza de brevete industriale, supuse la plata impozitului adițional pe lângă impozitul pe veniturile comerciale și industriale, că revizuirea listelor electorale ale Camerei se va face în acest an cu începere dela 1—15 Februarie 1931. În acest scop listele electorale ale Camerei sunt puse la dispoziția publicului în localul Camerei din Brașov, (Livada Poștei) cu începere dela 1 Februarie 1931, între orele 10—12 și eventualele contestații (ștergerea din liste a celor ce au pierdut calitatea de membru al Camerei, introducerea celor ce au câștigat această calitate sau alte schimbări) se vor înalța Camerei de către cei în drept sau de către 5 membri ai Camerei în interiorul termenului mai sus arătat.

Rezolvarea contestațiilor se va face de către Cameră în timpul dela 16 Februarie — 2 Martie inclusiv 1931.

În contra hotărârii Camerei, cei nemulțumiți pot face recurs la Tribunalul județului, unde a legătorul își are domiciliul, în intervalul dela 3—13 Martie inclusiv 1931.

Brașov, 16 Ianuarie 1931.

Preș. Comis. Interimar:

(ss) G. Căteanu.

Prim Secretar:

(ss) Dr. N. G. V. Gologan

Uniunea Societăților Brașov-Schei invită la serata mascată ce o va organiza Sămbătă, 31 Ianuarie 1931, în sălțile restaurantului Badea din Prund. Începutul: orele 8 seara. Intrarea gratuită. Masca nu este obligatorie. Garderoba obligatorie pentru fiecare persoană Lei 30. Brașov, la 20 Ianuarie 1931. Comitetul. 1—0

## Aniversarea lui Jean Nicot

Zilele acestea a avut loc o foarte interesantă aniversare. Patru sute de ani au trecut de când tutunul a fost introdus și răspândit în Europa de Jean Nicot, Nemuritorul om de știință suedez Linné a botezat tutunul după numele acestui Jean Nicot: „Nicotina”. Presa românească a acordat prea puțină atenție acestei aniversări. Întrucât însă istoria fumatului din țara noastră se află la o răspântie, poate nu va lipsi de interes faptul să aruncăm o privire retrospectivă asupra evoluției istorice a tutunului.

Cel dintâu, om care a făcut cunoscut în Europa existența de tutun, a fost Christofor Columb. Acesta a observat că indienii indigeni de pe insula Guano-Hani reaucesc în coaje de porumb folie uscate ale tutunului, și aprinzându-le, fumează din ele. Pater Pane, lăsat de Columb pe insula Haiti, a observat același fenomen.

Au trecut însă mulți ani până când această plantă nouă a devenit cunoscută și în Europa. Meritul îi revine lui Jean Nicot, pe vremea aceasta, ambasadorul Franței pe lângă curtea din Portugalia. Ambasadorul francez a primit cadou câteva plante de tutun dela un marinier portughez, care le-a adus cu el din Florida. Jean Nicot a avut o deosebită grijă față de această plantă căreia i-a atribuit o putere vindecătoare. Ambasadorul gentilom a trimis din ele printr'un curier special câteva bucăți reginei sale Ecaterina de Medicis, devenită celebră prin prigonirea Hagenoșilor și prin ororile din noaptea Sfântului Bartolomeu. Regele Francisc al II-lea al Franței, îmbolnăvindu-se, mama sa Ecaterina de Medicis i-a recomandat ca medicament niște foi de tutun sfărâmate în formă de tabac, pușcând pe rege să tragă pe nos din el. Istoria nu ne spune ce anume efect imediat a avut acest nou medicament. Fapt este că regele Francisc al II-lea a murit încă în aceeași an. Cu toate acestea tutunul a fost întrebunțat multă vreme ca medicament, mai ales împotriva durerilor de cap și de dinți, și ca dezinfectant.

E interesant de relevat faptul, caracteristic pentru evoluția istorică a tutunului, că abia trecând un veac și jumătate după introducerea lui, statul și biserica au interzis cu desăvârșire întrebunțarea în ori ce formă a tutunului. Fumătorii de astăzi nu-și dau seamă desigur că această plăcere a fost pedepsită pe vremuri cu moarte. Papa Urban al VIII-lea a lovit cu anatema fumatul și această anatema n'a fost înlăturată decât abia o sută de ani mai târziu de

către papa Benedict al XII-lea, el însuși fumător pasionat. În Elveția fumatul a fost pedepsit cu închisoare, instituindu-se tribunale speciale pentru judecarea acestuia delict.

Dieta dela Tarda din 1697, a interzis fumatul în Ardeal, prăvăzând mai mulți ani de temniță grea pentru contravenienți. În Rusia și Turcia fumatul a fost prigunit în modul cel mai oribil. Țarul Mihail Feodorovici și sultanul Murat al IV-lea au introdus pedeapsă de moarte pentru fumători.

Dar far necul și puterea de atracțiune a fumatului au făcut ca oamenii să se lăse de această plăcere chiar și cu riscul vieții lor. În ciuda interdicțiilor și sancțiunilor marea s'a sporit numărul acelor care s'au închinat acestei pasiuni. La început fumatul a fost savurat mai ales de către aristocrați. (Cine își aduce aminte de celebrul „colegiul de fumat” al lui Frederic cel Mare?) Mai târziu însă patima fumatului a pătruns și în păturile largi ale populației, iar azi se închină acestei pasiuni bătrâni și tineri, bărbați și femei din toate clasele sociale, din toate ramurile de ocupațiune, pe tot întinsul continentului. Omenirea a ajuns să chibzuiască astăzi mai mult cu tutunul decât cu pâinea. Tutunul joacă deci un rol considerabil și în bugetul statelor, iar încetarea consumației de tutun ar putea să aibă pentru buget urmări de nebanuit.

În măsură însă, în care această pasiune s'a întins între milioane de oameni, în aceeași măsură s'au arătat și urmările ei nefaste. Pe când organismul omenesc se adaptează cu timpul fumatului moderat, fumatul exagerat dăunează tutuora, — și oare cine nu exagerază pe acest tărâm?

Este într'adevăr o întâmplare interesantă că aniversarea de patru sute de ani a fumatului, coincide cu descoperirea unor chimici geatoli din Viena, cari printr'un aparat, savant construit, fac ca fumatul să fie scutit de urmările lui păgubitoare. Prin acest aparat nicotina este extrasă din tutun, fără ca tutunul să-și piardă aroma lui plăcută. Această descoperire a făcut o adevărată revoluție în istoria fumatului, în toate țările unde s'a introdus deintocmizarea tutunului, consumația de tutun a sporit considerabil.

Suntem informați că Direcțiunea C. A. M. a introdus fabricarea produselor de tutun deintocmizată și în țara noastră. Aceste produse vor fi puse în vânzare în foarte scurt timp, spre marea bucurie a fumătorilor noștri.

### FOILETONUL „GAZETEI TRANSILVANIEI”.

## Mihail Sadoveanu\*)

cu ocazia împlinirii vârstei de 50 ani.

III.

„Sadoveanu a trăit numai pentru opera sa. El are marele merit de a fi fost cel dintâu scriitor profesionist, care a reclamat dreptul ca să fie plătit scrisul”.

De mare adevăr pe care îl conștin spusele d-lui L. Rebreanu, cred că nu se poate îndoi nimeni.

Acum să luăm pe rând cele mai de seamă zlore românești.

În „Universul” din 6 Nov. 1930, d-l Bartolomeu Cecropide, ne-a făcut, să zicem o caracterizare, deși prea mică, dar destul de elocventă, a scrisului și a evoluției subiectelor romanelor lui Sadoveanu.

„E în literatura lui Sadoveanu, cea mai frumoasă descriere a peisajului, cea mai isbită pictură scrisă, cea mai dragă și mai reală prezintăre a poeziei locurilor românești, — peșșii sau dumberăvi, coclauri, sau dealuri, văgăuni, sau munți. Și în cadrul pitorescului naturii, a spus liniștit, și limpede, simplu și impresionant, povestea oamenilor pe cari și i-a ales să-și ducă viața acolo, — țărani sau boeri, gospodari cuprinși, ori încrămeniți în superstiția civilizației”.

Iar ceva mai departe zice:

„A înfățișat la început cu stă-

ruință țărani. Mai apoi a intrat în viața timidă și neadaptată semi-orășenească și pe urmă a îmbrățișat o clasă mai de sus. De aceea, nașta românească întregă e ca într'o documentație etnografică, în scrierile lui Sadoveanu”.

„Curentul” în un număr din luna Noiembrie, prin talentatul Cezar Petrescu, ne arată că în adevăr scriitorul M. Sadoveanu, a avut o influență covârșitoare în formația sensibilității românești. Altfel ar fi ajuns sensibilitatea noastră de popor, să fie cu totul alta și poate mult schimbată de cea de astăzi.

Dar să cităm:

„Opera lui Mihail Sadoveanu e permanent prezentă în sufletul românesc, în peisajul nostru, în ochii noștri — s'a împletit în viața de toată ziua, ne-a format o anumită optică: după Eminescu, e singurul scriitor

care a avut o influență hotărâtoare în formația sensibilității românești. Țăranul lui Sadoveanu, peisajul lui Sadoveanu, trecutul în evocarea lui Sadoveanu — toate acestea sunt realități tot atât de certe și tot atât de încorporate realității celei adevărate, ca sarea din picătura de lacrimă și sarea din bucatele noastre de toată ziua”.

După câteva rânduri Cezar Petrescu zice:

„El a fost un interpret fără de care, astăzi am fi văzut realitatea românească desigur cu alți ochi și am fi simțit o cu altă inimă”.

„Cuvântul”, prin slova talentului critic Perpesiciuș, după ce constată că „ne occidentalizăm” își arată părerea de rău că nu am ajuns să adoptăm toate regulile ca în apus. Dar să cităm din „Cuvântul” din 7 Nov. 1930,

„Țara și literatura care n'au ajuns încă să dea cinstirea cuvenită celui mai nefericit dar și celui mai senzațional dintre scriitorii ce au apărut între hotarele lor, am numit pe Mihail Eminescu, nu se pot lăuda să cunoască și mai ales să practice comanda:meatele acestea elementare. Și astăzi, pribegesc cântăreții pe drumuri, și astăzi flămânezec vizătorii și astăzi atâtea promisiuni tinere își jumullesc arpele de toți spinii universităților, sfârșind care între ziduri de ospiciu și care în tihăta liniște a cimitirelor pre timpurii...”

Apoi caracterizându-l pe Sadoveanu, scrie: D. Mihail Sadoveanu este de bună seamă stilistul incomparabil, poetul naturii, povestitorul eroismelor sociale și istorice sau al intrăngerilor năvalnice din tot atâtea cărți câte se cunosc de obște dela

\*) Vezi „G. Tr.” No. 5 și 7.



# Bursele „Astrei“

## CONCURS

Comitetul central al Asociației pentru literatura română și cultura poporului român „Astra” Sibiu (Str. Șaguna Nr. 6) publică concurs pentru următoarele burse, pe anul școlar 1930-31.

1. O bursă de lei 2000 și una de lei 2500 anual, din fundațiunea „Mihail Albon”, pentru tinerii români gr. ort. și gr. cat., cari urmează școli industriale sau comerciale, preferenți fiind descendenții familiei Andrei Albon și ai soției sale Li-la nasc. Elekes, foști locuitori în Palatca.

2. O bursă de lei 1000 anual din fundațiunea „Dr. Gh. Anca” pentru tinerii români gr. ort. și gr. cat., cari urmează o școală superioară de ucenici, o școală agronomică, industrială sau comercială, preferenți fiind rudeniile fondatorului.

3. Patru burse a lei 4000 anual din fundațiunea „Ioan Petran”, pentru studenții de naționalitate română, cari urmează Universitatea, școala de belle-arte sau conservatorul de muzică și artă dramatică.

4. Cinci burse a lei 2000 anual din fundațiunea „Ioan Rusu și soția sa Ecaterina”, pentru elevi sau eleve, cari urmează școala secundară sau școala superioară de comerț, preferenți fiind descendenții ai surorilor fondatorului Sofia și Anica.

5. O bursă de lei 2500 anual din fundațiunea „Nicolae Rusu și soția sa Cornelia nasc. Man” din Poiana de Arieg, pentru tinerii gr. ort. și gr. cat., cari urmează o școală normală secundară, militară, industrială sau de meserii preferenți fiind urmașii direcți ai următoarelor rudeni: a) ai nepotului de soră Nicolae Fodorean; b) ai celor șase copii rămași de preotul I. Bărsan din Sâncraiu (jud. Mureș); c) ai Mariei Tif nascută Man Bistrița, ai Otiliei Pop nasc. Man, Gherla și a văd. Lelija Coltor nasc. Man din Turda.

6. O bursă de lei 1500 din fundațiunea „dr. Grigorie Sândeș”, pentru elevi de școale secundare sau echivalente, preferenți fiind cei înrudiți cu fondatorul.

Reflecții vor avea să înainteze până la 15 Februarie 1931 comitetului central al Asociației „Astra” Sibiu Str. Șaguna, Nr. 6, împreună cu cererea înmbrată în regulă, următoarele acte: 1. certificat de botez; 2. certificat de sănătate; 3. certificat școlar; 4. certificat despre situația materială a părinților; 5. cei înrudiți cu fondatorii vor înainta și un certificat dela preotul comunei despre gradul de rudenie cu fondatorii.

La încheierea fiecărui an școlar bursierii vor avea să-și justifice cu certificate originale nota obținută în anul școlar expirat.

Se observă, că dorința fondatorilor este ca toți acei, cari vor beneficia de aceste burse, după ce vor fi pășit pe o carieră și vor fi ajuns în stare materială independentă, să restituie fundațiilor bursele (fără interese) primite, ca astfel pe viitor să poată fi ajutamați cât mai mulți tineri la învățătură.

Din ședința comitetului central al „Asociației” ținută în 3 Ianuarie 1931.

Sibiu, la 17 Ianuarie 1931.

Dr. Gh. Preda m. p.

vicepreședinte.

Nicolae Băilă m. p.

secretar.

Dela Asociația C'erului ort. „A. Șaguna”, Biroul Central-Sibiu.

## Convocare.

În temeiul §-ului 10 din statutele asociației „Andrei Șaguna” a clerului Mitropoliei ortodoxe române din Ardeal, Banat, Crișana și Maramurăș, și al hotărârii ultimului congres dela Brașov, — având arhiepiscopul binecuvântare — convocăm al

XI-lea congres extraordinar

al preoșimii din numita Mitropolie la Sibiu, pe ziua de Marți, 27 Ianuarie 1931.

### Program:

1. Ora 8.30. Sf. Liturghie, cu chemarea Duhului Sfânt. (Catedrala mitropolitană).

2. Ora 10. Deschiderea congresului și luarea unei atitudinii față de grava situație în care a fost pusă biserică prin nou buget al statului. (Aula Academiei teologice).

3. Ora 15. Pelerinaj la mormântul mitropolitului Andrei Șaguna (Rășinari).

4. Închiderea congresului. În sjunul congresului (ora 6 seara) va avea loc o consfătuire la restaurantul „Boulevard”.

Preoșimea este invitată să participe în număr cât mai impunător.

Fruntașii noștri mireni, cari au sprjinit biserică în toate revendicările ei drepte și nobilele ei aspirații sunt binevăzuți și de astădată.

Pentru congresiștii cari vor sosi la Sibiu în sjunul congresului, biroul Asociației se va îngriji de locuință.

Sibiu, la 15 Ianuarie 1931.

Prot. Dr. Gheorghe Ciuhandu, președinte.

Prof. Nicolae Colan, secretar general.

## Convocare

Conform art. 28 din statutele Cooperativei Muncitorilor din Brașov, membrii acestei cooperative sunt convocați din nou în adunare generală ordinară cu următoarea ordine de zi:

1. Deschiderea adunării.  
2. Raportul președintelui.  
3. Bilanșul și contul de profit și pierdere încheiat pe 31 Dec. 1930 și aprobarea lor.

4. Descărcarea consiliului de adm. de gestiunea sa pe anul 1930.

5. Complectarea consiliului de adm. și comisia de cenzori.

6. Votarea bugetului pe 1931. Adunarea generală se va ține în ziua de 1 Febr. 1931, imediat după slujba bisericască, la ora 11 în școala biserică de Pe Tocile. Tot atunci se va ține și adunarea generală specială în acelaș loc, fără altă convocare, aceasta fiind odată convocată prin convocări speciale.

Brașov, la 19 Ianuarie 1931.

Ioan Podea, preș.

Primăria Municipiului Brașov.

No. 965-1931.

Serv. ad tiv.

## Concurs

Pentru ocuparea postului de șef-grădinar (horticultor) vacant la acest municipiu, se publică din nou concurs conform dispozițiilor art. 78 din Regulamentul legii pentru statutul funcționarilor publici.

Reflecții a ocupa acest post vor avea a înainta cererile lor acestei primării, însoțite și însoțite în original de toate actele prevăzute de art. 7 din Regulamentul legii suscit. te, până cel mai târziu la data de 10 Februarie 1931.

Concurenții trebuie să îndeplinească condițiile generale de admisibilitate privitoare la funcționarii publici și calificația de cel puțin absolvent al unei școli medii de agricultură, cu specializare și practică în horticultură. Se vor anexa certificate doveditoare pentru precă.

Angajarea se va face în mod provizoriu pe un an de probă, după care timp dacă corespunde, va fi angajat definitiv prin contract ca specialist.

Retribuția pentru anul de probă este cea prevăzută pentru acest post în bugetul municipiului pe anul 1931.

Brașov, la 15 Ianuarie 1931.

Primar: Secretar General: Cuteanu. Socaciu.

48 1-1

**De vânzare** un pian cu tonuri clare, foarte estn. Târgul Boilor 4, la etaj către stradă 33 1-2

Primăria Municipiului Brașov.

No. 964-1931.

Serv. ad tiv.

## Concurs

Pentru ocuparea postului de șef de birou vacant la Oficiul taxelor comunale fără roluri dela acest municipiu, se publică concurs conform dispozițiilor art. 78 din Regulamentul legii pentru statutul funcționarilor publici.

Reflecții a ocupa acest post (de specialitate), vor trebui să aibă calificația de cel puțin absolvent al Școlii superioare de comerț și să îndeplinească toate celelalte condiții prevăzute de lege pentru funcționarii publici. Cel cu practică financiară vor fi preferenți.

Cererile însoțite și însoțite în original de toate actele prevăzute de art. 7 din Regulamentul legii pentru statutul funcționarilor publici, se vor înainta acestei primării oână la data de 5 Februarie 1931.

Postulanții cari ocupă vre o funcție publică, se vor conforma dispozițiilor art. 7 art. 7 din Regulamentul suscit.

Retribuția împreună cu acest post este cea prevăzută în bugetul anului 1931.

Brașov, la 15 Ianuarie 1931.

Primar: Secretar general: G. Cuteanu. Emil Socaciu.

47 1-1

Primăria Municipiului Brașov.

No. 769-1931.

Serv. silvic

## Publicațiune de licitație

Fiind prima licitațiune fără rezultat, se publică pentru ziua de 29 Ianuarie 1931 la ora 10 e. m. în biroul serviciului silvic al Municipiului Brașov (Str. Calvin Ioan No. 5) pe lângă observarea dispozițiilor legii conțentității publice, a II-a licitațiune cu oferte închise, sigilate pentru vânzarea unei cantități de circa 5000 metri cub lemne de brad de pe tulpină din pădurea „Padina Pietrossă”.

Condițiunile primei licitațiuni rămân în vigoare și pentru a doua licitațiune.

Prețul de stigare al unui metru cub brad 130 lei, garanția 33000 lei.

Delegația Municipiului a declarat urgență.

Brașov, la 15 Ianuarie 1931.

Primar: Secretar general: Dr. Voicu. Emil Socaciu.

46 1-1

## Publicațiune de licitație

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 29 Ianuarie ora 9 dimineata se va ține licitație la spitalul „Gh. Mârzescu” Str. Șrul Spitalului No. 13 pentru aprovizionarea prin bună învoială a spitalului cu următoarele articole: pâine, carne, lapte, băcănie mezeluri, etc.

Condițiunile de furnizare sunt specificate în caetul de sarcini, care se poate vedea la spital în orice zi de la ora 8-11 dimineata. Doritorii a lua parte la licitație se vor prezenta cu oferte închise și sigilate.

Brașov, 1931 Ianuarie.

Medic primar director: (ss) Dr. Câmpeanu.

Administrator: Tudor.

52 1-1

România Corpul Portărilor Tribu-nalului Brașov

No. 10191-1930

## Publicație de licitație

Subsemnatul Portărel primăria aceasta publică că în baza deciziei No. G. 20305-1930 a judecătoriei de ocol Brașov în favorul reclamantului Székely Ștefan repr. prin avocatul dr. Cornel Voicu din Brașov pentru încasarea creanței de 2200 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 22 Ianuarie 1931, orele 10 a. m. la fața locului în Brașov Str. Gării No. 8 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară: un garderob, una dormeză, una masă, 2 noptiere, și una oglindă în valoare de 2700 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 29 Decembrie 1930.

Leonescu portărel

53 1-1

## Dr. C. N. ILIESCU

specializat în țară și streinătate

## RAZE X

(Röntgen)

Diathermie, Ultraviolete, Curenți electrice.

Consult 3-6

Piața Libertății 10

(Banca Marmorosch-Blank)

„Soimii” la „Venea o moară pe Siret”, dar d. Mihail Sadoveanu este mai cu seamă artistul decât căvârșit, vrăciul și magul ispitind de un sfert de veac și mai bine după steaua și după aurul fără de moarte al perfecționării, pe care le-a și căpătat în trei, din cele din urmă, din plânsurile sale epice”.

Și judecând drept, cine ar putea să neghe, că literatura lui Sadoveanu nu este la fel de curată și pură ca o bucată de aur strălucitor, în bătaia unui mă-nunchiu de raze fierbinți și ascuțite.

În ziarul „Omul liber” din 8 XI 1930, prin Florin Torneo, găsim următoarele aprecieri asupra lui Sadoveanu.

„E un poet cu simț care deapănă plăcut și pasionat firul și mersul povestirii, ori care ar fi ea, dela subiectiva amintire până

la amănuntele emoționante ale istoriei”.

Ceva mai deparie în continuare găsim:

„Bunic în povestire, tânăr în putere și entuziasm, nestrămănat Sadoveanu e privit de toți — porcă în cluda legii de veacuri neachimbată — ca adevărat poet”.

D-l Dem. Theodorescu apreciatul critic — mai mult dramatic decât literar — prin „Rampa” din 5 XI 1930, caracterizează pe maestrul Sadoveanu astfel:

„Sadoveanu e unul din descălecătorii ordinului scriitoresc pe care-l așteptăm conturat cu mărește și exclusivitate în această societate „românească rămasă încă în nebuloza nediferențierii vocațiilor sacre ale creației neutilitare”.

Și ceva mai târziu scrie: „Ce elogiul mai mare, mai de

invidiat, pen ru un scriitor de așa generație consacrare decât constatarea că estetica lui e încă în mers”.

Acum după ce am văzut cum l-au primit cele mai mari ziare, să trecem la revista de tiraj mare, al cărui colaborator satornic și principal este. E vorba de „Adevărul literar și artistic”, care în numărul din 25 XI 1930, în articolul de fond, ne înștiințează că librăria Socac a pornit să scoată un volum închinat lui Sadoveanu, în care se vor tipări toate părerile, gândurile și cuvintele de admirație, scrise despre Sadoveanu de prietini, scriitori și cititori.

Într'adevăr, că această inițiativă este cel mai frumos omagiu ce i se aduce unui scriitor, în viață încă.

— Va urma. —

V. Milorian.

## Succesul astăzi este rar



Eu m'am născut cu acest dar!

Dacă nu o aveți sau nici nu o cunoașteți lampa minunată cu petrol „ALADDIN”, cereți prospect gratis și franco dela

ALADDIN S. A. R.

București I, Strada Regală No. 6.

49 1-3

# Colaborarea partidelor politice?

In jurul unei campanii de presă.  
Declarațiile d-lui Al. Vaida-Voevod.

Cu prilejul unei serbătorii, ținute la P. S. Sa episcopul Nicolae Ivan al Clujului, d-l Al. Vaida-Voevod, a rostit la masă, un toast, care a fost viu comentat de presă. Cuvintele d-lui Valde, referitoare la o colaborare a partidelor politice, au fost interpretate și arătate ca fiind în desacord cu altitudinea conducerii partidului național-jărnănist. Pentru a pune la punct chestiunea, ziarul „Patria” a solicitat d-lui Vaida un interviu, din care reproducem partea referitoare la menționata chestiune.

Iată declarațiile d-lui Al. Vaida-Voevod:

„Departele de mine să fi făcut un apel de colaborare. Eu am spus cu totul altceva. Am repetat ceea ce pentru orice om de bună-credință și judecată politică neinfluențată de interese lătaralnice, este un lucru firec.

Ceea ce reprezintă în contra pericolelor externe armate, cu organizația și disciplina ei, în orice stat modern, reprezintă pentru progresul cultural, economic și administrativ, partidele politice. Mulțimea cetățenilor ar deveni o masă haotică, dacă n'ar fi încadrată pe baze de idei, doctrine și metode în categoriile rezultate din afinitatea de interese, sentimente și convingeri sub o conducere ordonată și de răspundere. Absolutism?!

„Alte măști, aceeași piesă,  
Alte guri, aceeași gamă...”

„Fascism? Am cea mai mare simpatie pentru d-l Argetolanu... dar Musolini, pe cât știu, a trecut de la socialism prin etapa evolutivă a luptătorului de front înainte de a ajunge dictator. Nu cred, că pe mareșalul Averescu vârsta și trecutul l-ar predestina pentru rolul de „Duce”. Forța titanică de muncă și generalitatea enciclopedică a d-lui Iorga, reprezintă cu adevărat sinteza criteriilor proprii unui dictator. Insa inima miloasă și bunătatea sufletească i-ar slăbi elanul unei acțiuni, care necesită rigiditate, ba de multeori cruditate. Dar ce nevoie de bazaconii, ca dicitură, guvern de personalități, guverne de concentrare compuse din figuri reprezentative ale partidelor, fără partide? Echilibrul constituțional funcționează ireproșabil în țara noastră. Toate partidele naționale sunt grupate pe temeiul de programe politice, patriotice, în jurul Regelui. Deosebirea între ele, ce privește ideile fundamentale, nu sunt atât în programe decât în metode: Boală cronică, care roade vitalitatea Statului nostru este politicianismul. Sufragiul universal va desăvârși însă și educația partidelor, căci pe viitor, partizanii, orice servicii electorale sau politice ar fi adus, nu vor putea fi satisfăcuți, nici prin slujbe, nici prin beneficii, ci exclusiv prin realizări menite să contribuie la promovarea binei și progresului obștesc.

„Dupăce acest rezultat nu poate scăpa din ochii unii dintre șefii de partide, precum nici unui om politic cu simț de răspundere, cred, că a sosit momentul realizării unui acord obligator între partide, pe baza susindicată. Adeca stabilirea unui coeficient comun în soluționarea problemelor vitale ale statului, cum sunt chestiunile

apărării naționale, a refacerii economice, a problemei minoritare și cele externe. Ideia nu este nouă, am spus-o și eu și alții de atâteaori. Greutatea zace numai în realizarea ei practică.

— La intrarea: socotiti, că între împrejurările actuale este realizabil un asemenea acord?

— d-l Vaida a răspuns:

— Interesele superioare de stat îi impun înăptuirea. Când Rusia muncește din toate puterile la punerea în practică a planului de 5 ani, când la Liga Națională se pun în discuție propunerile Briand-Coudenhove-Kalergi, ca prim pas spre realizarea unei înțelegeri europene, când interdependența mondială

a pătruns în conștiința cetățenească, nu se poate ca șefii partidelor noastre naționale să șovăiască a pune capăt metodelor antebelice de politicianism vulgar.

M. Sa Regele a luat de alt-cum îndată la începutul domniei Sale inițiativa în această direcție, prezidând consiliul de miniștri, și aruncând în cum-păna hotărârilor cuvântul său deciziv. Frânele sunt în mâini bune și tari. Cine a reușit să dompteze bulestria liberală așezându-se cu un gest, cu un alt gest va și să impună raionul de stat politicianismului tradițional. Fără continuitate nu se poate închipui progres. Continuitatea rămâne însă exclusă cât timp lozincă politicianistă „școală-te tu, ca așezându-mă eu să pot dărâma ce ai clădit” să fie înlocuită cu principiul aplicat în practica de guvernare: Popularitatea ta s'a tocit; Coroana și națiunea mi-au dat puterea, spre a continua opera la care ai muncit tu, tot așa spre binele țării, precum voi munci și eu”.

## Anul unificării legislative.

Deschiderea noului an la Consiliul Legislativ.

Alături a avut loc la București solemnitatea începerii noului an la Consiliul administrativ, cu care prilej d-l ministru al Justiției Voicu Nițescu a rostit următoarea importantă cuvântare:

Domnule Prim-Președinte.

Ascultând documentata d-v. expunere, convingerea noastră a tuturor este că din activitatea desfășurată timp de 5 ani dela înființare Consiliul Legislativ a probat cu prisosință necesitatea existenței sale în viața de stat. Deși supra încărcat cu lucrări curente, a căror examinare reclamă prea adeseori muncă în-cordată și timp îndelungat, Consiliul nu a părăsit nici un moment din vederea marea preocupare ce are de a da țării unificarea legislativă, imperios cerută de toți lit ei.

Anteproiectul de cod penal este gata.

El va fi pe alocuri rectificat și se vor face câteva adăogiri, după cari va fi adus în curând în desbaterea Corpurilor Legiuitoare.

Anteproiectul de procedura penală este la tipar.

La scurtă vreme va fi și el examinat și apoi depus odată cu codul penal pe biroul parlamentului.

Anteproiectul de cod comercial este terminat și tipărit.

Deși legi în unele părți ale sale cu unele dispoziții din codul civil, el va fi adus, credem, încă în această sesiune în desbaterea Corpurilor Legiuitoare, urmând ca punerea lui în aplicare să se facă printr-o lege specială odată cu intrarea în vigoare a codului civil unificat.

Codul civil, întregit cu admirabilul cod al contractelor și obligațiilor, care va suferi rectificările propuse de Consiliul Legislativ, va fi și el supus în scurtă vreme desbaterei Parlamentului.

Proiectul privind extinderea importantei instituții a Cărilor funduare și asupra ținuturilor în cari nu funcționează încă, este și el aproape terminat.

Procedura civilă, care ca și procedura penală va contribui în mod efectiv la soluționarea cât mai repede a proceselor, punând capăt nesfârșitelor amânări și tergiversări, înlesnite de procedurile în vigoare azi, sperăm că va apare și

el în scurtă vreme în formă de anteproiect.

Anul al 6-lea al Consiliului Legislativ se anunță deci plin de roade, acest an s-ar putea numi anul unificării Legislative.

Anomaliile de până acum vor înceta și vom intra în normalul așteptat de atâta vreme, — hoosul regionalist va fi risipit de lumina spiritului unic ce va dirija distribuția dreptății.

Eu, domnule prim-președinte, vă felicit pe d-v. și pe toți d-nii Consilierii, de munca uriașă și utilă ce ați dezvoltat până astăzi și vă urez acum, când intrați în anul al 6-lea al activității d-v., cât mai multe rezultate, pentru ca prin ele să contribuim cu toții la ridicarea prestigiului și afirmarea rolului civilizatoriu al Neamului și Țării noastre.

Colțul cinematografului.

### Cinema „Astra”.

Astăzi, când preferințele publicului se îndreaptă spre operele sau comedia muzicală transpuse pe ecran, registrarea unui film cu caracter strict instructiv, cum este „Expediția căpitanului Byrd”, însemnează pentru casa de filme respectivă, o adevărată aventură. Că este așa cum o afirmăm, a dovedit-o absența publicului. Cu toate acestea un film ca acesta trebuie văzut de toată lumea pentru că din el se poate vedea străduințele acelor, cari au înțeles să aducă patrimoniului comun al omenirii, civilizației, altceva decât ceea ce se poate vedea în filmele, cari fac săli pline, prin montările lor fastuoase și romanțele pe cari a doua zi le flueră toți băieții de prăvălie. Prin aruncarea stegulețului cu culorile americane la „polul sud”, Byrd n-a aruncat semnul de victorie al patriei sale, ci semnul de glorie și biruință al omenirii întregi. Recomandăm cu toată căldura acest film instructiv tuturor acelor cari știu că ceea ce rămâne veșnic și de nedistrus, este sacrificiul și sunt realizările acelor cari măresc orizontul și vederile fiecăruia dintre noi prin descoperirile lor.

Rep.

Dr. Bujor Teculescu și-a deschis biroul avocației, Piața Libertății 5 (fost Tg. Grăului) Etaj I. Telefon 700. 1—3

## ULTIMA OARA.

### Interzicerea emigrării în America

NEW-YORK. In tratativele cu reprezentanții diferitelor state europene, în privința emigrărilor, Președintele Comisiunii americane de emigrare Johnson a declarat că America va fi nevoită nu numai să interzică imigrarea, dar va trebui să se gândească încotro să îndrepte emigrarea din America.

Prin declarația lui Johnson, care e sprijinită și de șomajul catastrofal care bântue în prezent în Statele Unite, conferința asupra emigrărilor a luat imediat sfârșit.

### Acord financiar între Anglia și Franța

Londra. — „Daily Telegraph” anunță că între ministerul de finanțe englez și francez a intervenit o importantă înțelegere cu privire la colaborarea capitalului francez și englez. Pe viitor cele două țări ar acorda Statelor cari au nevoie de credite, împrumuturi în comun sau separat. Anglia a propus Franței să acorde împrumuturi comune și Franța a acceptat sugestia.

## INFORMAȚIUNI

Ierarhii bisericii ortodoxe române din Ardeal, Bănat, Crișana și Maramurăș sunt convocați din partea I. P. S. Sale Mitropolitului Nicolae la o consfătuire în Sibiu pe ziua de Marți, 20 Ianuarie 1931 a. m.

În aceeași zi, după amiază, se va ține ședința plenară a Consiliului mitropolitan, și se va întruni și Reprezentanța fundațiunii Gojdu.

Salarizarea clerului. Se știe că salariile clerului urmau să fie atinse de două reduceri: una formată din aplicarea așa zisei curbe de sacrificiu iar a doua din scăderea fondului general pe care statul îl acordă bisericii. Acest fond general a fost redus cu 12 la sută pentru biserica ortodoxă și 21 la sută pentru cea unită. Aplicarea acestei duble reduceri aduce cu ea o scădere a salariilor clerului în proporție de 50—75 la sută. Agitațiile începute pe această temă de către preoții parlamentari au determinat guvernul să caute o soluție echitabilă. În urma consfătuirilor între domni ministri M. Popovici, I. Mihalache și N. Costăchescu, s'a hotărât, în principiu, să nu se aplice salariilor preoților decât o singură reducere, așa cum se aplică tuturor funcționarilor publici.

† Vasile Osvadă, Săptămâna trecută a încetat la Cluj din viață cunoscutul publicist Vasile Osvadă, fost pe timpul guvernării averescane primar al municipiului Cluj. Prin scrisul său se făcuse cunoscut în întreaga țară, dar mai ales în Ardeal, unde înainte de războiu prin revistele sale „Tovărășia” și „Revista Economică” se distinsese ca propagandist al cooperăției.

Moartea l-a răpît pe neașteptate, lăsând regrete unanime în sânul prietenilor și cunoscuților.

Pentru participanții la congresul Uniunii orașelor. Se aduce la cunoștința participanților la al 7-lea congres al Uniunii orașelor din România, care va avea loc în capitală în zilele de 24, 25 și 26 Ianuarie a. c. că vor beneficia de o reducere de 50% pe C. F. R. astfel că biletul de tren pentru București, va fi valabil și la întoarcere până în ziua de 28 Ianuarie a. c. în baza vizei ce se va face pe el, de către secretariatul general al Uniunii orașelor.

Următoarele hoteluri din Capitală; Esplanade, Majestic, Continental, Metropoli și Union, vor acorda pe baza adevărințelor ce

se vor elibera de către secretariatul general al Uniunii orașelor, o reducere de 30% din tariful lor, iar Primăria Capitalei va dispensa pe participanți de plata taxei de călător la orice hotel din București.

Cununțe. Dr. Elena Neguș, medic și Dr. Ștefan Cherecheș, avocat își celebrează cununța religioasă Joi, 22 Ianuarie 1931, ora 19 în Biserica Snt. Adormiri (Cetate) din Brașov. Felicitări.

O frumoasă librărie românească. În Brașov s'a deschis încă o librărie. După felul cum este aranjată și asortată cu cele mai bogate articole și cărți literare, științifice, școlare, nu face decât cinste acestui oraș, cetate a culturii naționale.

Prezența A. S. Regale Principesa Elena în librăria „Minerva” Str. Voevodul Mihai, în ziua de 15 I. c. de unde a târguit mai multe lucruri, pe cel mai frumos exemplu ce trebuie inițiat de toți cetățenii brașoveni.

Patronii trebuiesc încurajați în nobila lor inițiativă.

Serata societății „Salvarea” Brașov. În seara de Sâmbătă 31 Ianuarie a. c. va avea loc în saloanele „Redouta” serata dansantă anuală a societății „Salvarea” din Brașov, pentru care comitetele de organizare au făcut mari pregătiri.

Cunoscându-se succesele deosebite din anul trecut, este neîndoielnică că și anul acesta un numeros public va participa la această serată.

Toatele foaie simple; costumele naționale ar fi bine venite, constituind o podoabă a seratei.

Primăria municipiului Brașov.

### Amânare de studii.

Se aduce la cunoștință, că M. A. cu Ord. Nr. 40473—1930 aprobă în mod excepțional, pentru anul școlar 1930—31 amânarea de studii tinerilor, ce urmează a se incorpora la 1 Februarie 1931, din categoriile următoare:

Tinerilor aflați în ultimul an de studii la licee, la școli profesionale superioare, la școala normală și la școala superioară de comerț.

Ceretele cu declarația A. și B. recipisa de piata taxei militare, actul de naștere și certificatul de înscriere pe 1930—31 le vor depune la Cercul de Recrutare până la 20 Ianuarie 1931.

Brașov, la 19 Ianuarie 1931. Primar: p. Secretar General: C. Căteanu. Indesăfrabil.